

Tocca Legno

Room Dividers

INSTALLATION MANUAL WITHOUT PREDRILLED BASE



Benodigdheden:

Installatiekit

- Spiraalboor
- 2 x klokboor
- 10 x bovenste draaipennen
- 10 x onderste draaipennen
- 10 x bovenste draaipunthouders
- 10 x onderste draaipunthouders
- Moersleutel

Room divider doos

(A15674 of A15670)

- 2 x room divider lat
- 2 x fineervel

Room divider basis doos

- Bestel een extra room divider doos voor de boven- en onderbasis (A15674 of A15670)

Gereedschap

- Waterpas
- Potlood
- Boormachine
- Meetlint
- Stanley mes
- 2 x snelboor (nr. 18 & nr. 20)
- Kleine spiraalboor (aanbevolen voor schroeven 4x16 mm)
- Schroeven (grootte: 4x16 mm)
- Schroeven (grootte: 4.5x17 mm)
- Plug

Matériel nécessaire:

Kit d'installation

- Foret hélicoïdal
- 2 x mèche Forstner
- 10 x pivots supérieurs
- 10 x pivots inférieurs
- 10 x supports de pivot supérieurs
- 10 x supports de pivot inférieurs
- Clé à molette

Boîte de séparateur de pièce

(A15674 ou A15670)

- 2 x séparateur de pièce
- 2 x feuille de placage

Caisson de base pour cloison

- Commandez un boîte de séparateur de pièce supplémentaire pour les bases supérieure et inférieure (A15674 ou A15670)

Outils

- Niveau à bulle
- Crayon
- Perceuse
- Mètre ruban
- Cutter
- 2 x mèche plate (n° 18 & nr. 20)
- Petit foret hélicoïdal (recommandé pour les vis de 4x16 mm)
- Vis (taille: 4x16 mm)
- Vis (taille: 4.5x17 mm)
- Cheville

Requirements:

Installation box

- Twist drill bit
- 2 x forstner bit
- 10 x top pivot rod
- 10 x bottom pivot rod
- 10 x top pivot socket
- 10 x bottom pivot socket
- Wrench

Room divider box

(A15674 or A15670)

- 2 x room divider slat
- 2 x veneer sheet

Room divider base box

- Order an additional room divider box for the top and bottom base (A15674 or A15670)

Tools

- Spirit level
- Pencil
- Drill
- Tape measure
- Box cutter
- 2 x flat drill bit (nr. 18 & nr. 20)
- Small twist drill bit (recommended for screws size 4x16 mm)
- Screws (size: 4x16 mm)
- Screws (size: 4.5x17 mm)
- Plug

Benötigte Materialien:

Montagesatz

- Spiralbohrer
- 2 x Forstnerbohrer
- 10 x obere Drehstifte
- 10 x untere Drehstifte
- 10 x obere Drehhalterungen
- 10 x untere Drehhalterungen
- Rollgabelschlüssel

Raumteiler box

(A15674 oder A15670)

- 2 x Raumteiler
- 2 x Furnierplatte

Raumteiler-Basisbox

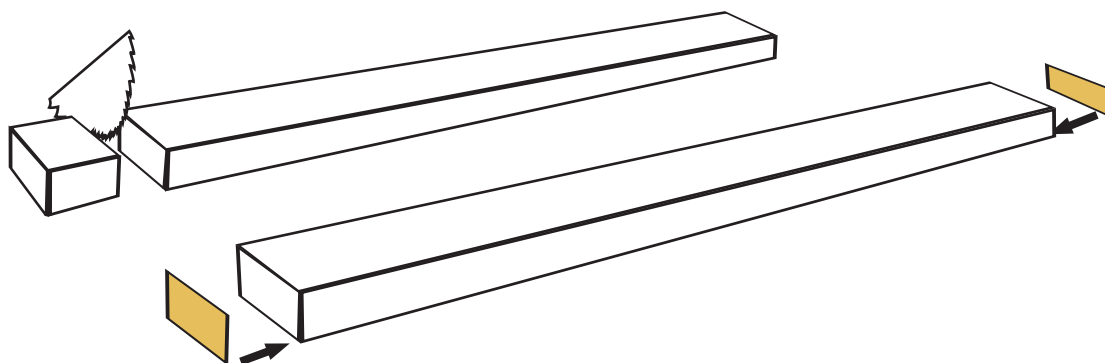
- Bestellen Sie eine zusätzliche Raumteiler box für den oberen und unteren Base (A15674 oder A15670)

Werkzeuge

- Wasserwaage
- Bleistift
- Bohrmaschine
- Maßband
- Cuttermesser
- 2 x Flachbohrer (Nr. 18 & nr. 20)
- Kleiner Spiralbohrer (empfohlen für Schrauben der Größe 4x16 mm)
- Schrauben (Größe: 4x16 mm)
- Schrauben (Größe: 4.5x17 mm)
- Dübel

Step 1.1

Install the base



Neem 2 room divider latten als basis. Zaag de bovenste en onderste basis op de gewenste lengte. Snij stukken van de fineervellen die even groot zijn als de uiteinden van de basissen. Voor een mooie afwerking lijm je de fineervellen met houtlijm op beide uiteinden van de basissen.

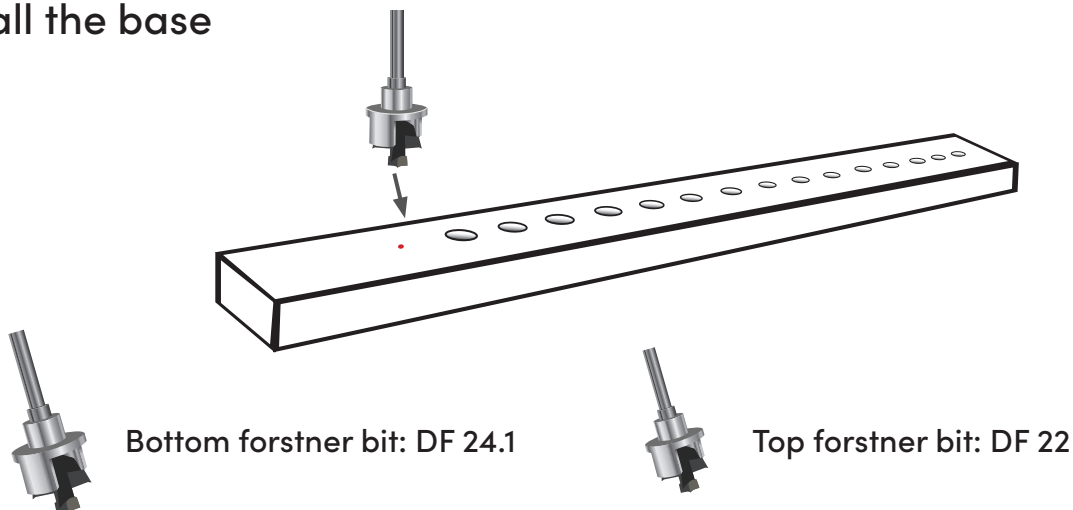
Prenez deux lattes de séparateur comme base. Sciez les bases supérieure et inférieure à la longueur souhaitée. Découpez dans les feuilles de placage des morceaux de la même taille que les extrémités des bases. Pour une finition soignée, collez les morceaux de placage aux deux extrémités des bases à l'aide de colle à bois.

Use 2 room divider slats as a base. Cut the top and bottom base to the desired length. Cut pieces off the veneer sheets of the same size as the ends of the bases. For a nice finish, glue the veneer pieces on both ends of the bases with wood glue.

Nehmen Sie 2 Raumteiler als Basis. Sägen Sie die obere und untere Basis auf die gewünschte Länge zu. Schneiden Sie aus den Furnierbögen Stücke aus, die genauso groß sind wie die Enden

Step 1.2

Install the base



Neem 1 van de room divider basissen en duid op gelijke afstand aan waar je de gaten wil boren. Laat een minimale ruimte van 80 mm tussen het centrum van de gaten voor referentie A15670 of een minimale ruimte van 120 mm voor referentie A15674.
Gebruik de klokboor met label "Forstner bit: BOTTOM" om de gaten in de onderste basis te boren. Herhaal voor de andere basis.
Gebruik de klokboor met label "Forstner bit: TOP" om de gaten in de bovenste basis te boren.

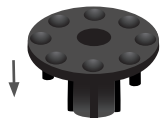
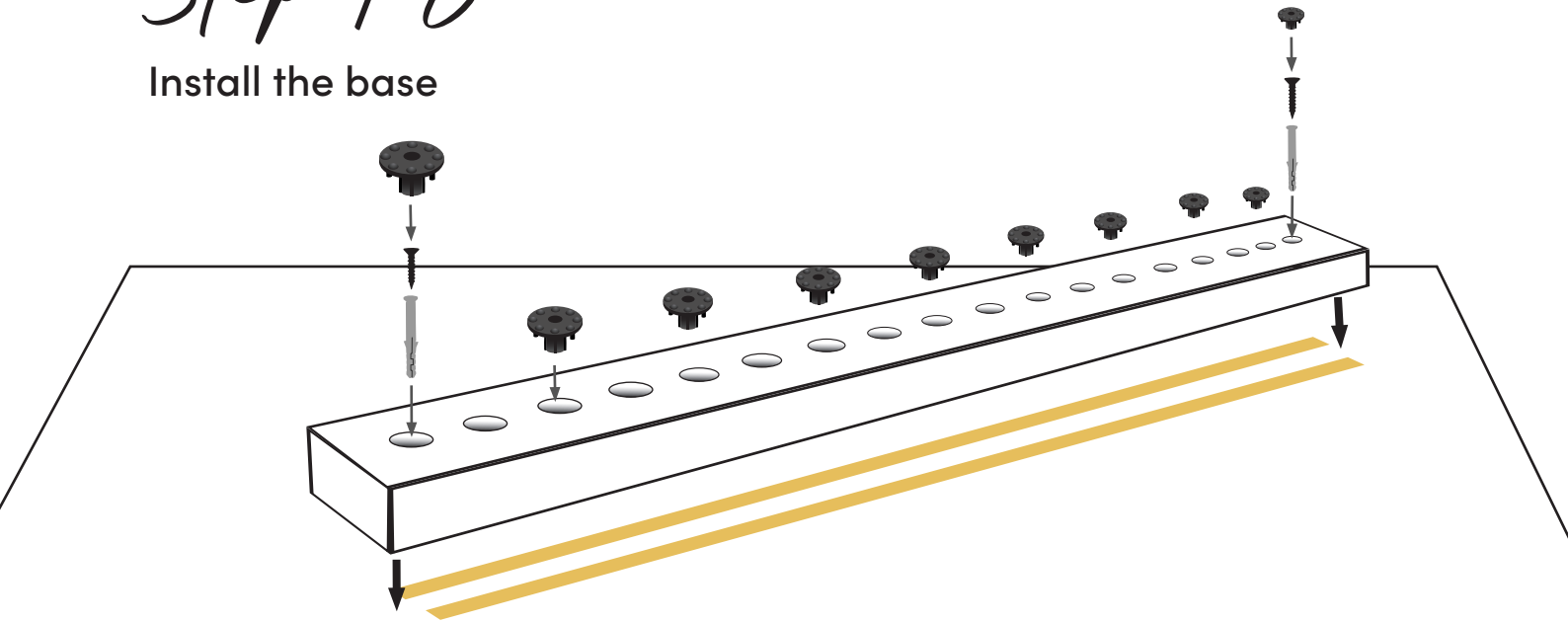
Prenez l'une des bases et marquez, à intervalles réguliers, les emplacements où vous souhaitez percer les trous. Laissez un espacement minimal de 80 mm entre les centres des trous pour la référence A15670, ou un espacement minimal de 120 mm pour la référence A15674.
Utilisez la mèche Forstner portant la mention « Forstner bit : BOTTOM » pour percer les trous dans la base inférieure.
Répétez l'opération pour l'autre base. Utilisez la mèche Forstner portant la mention « Forstner bit : TOP » pour percer les trous dans la base supérieure.

Take one of the room divider bases and mark the spots where you want to drill the holes at equal intervals. Leave a minimum spacing of 80 mm between the centers of the holes for reference A15670, or a minimum spacing of 120 mm for reference A15674.
Use the Forstner bit labeled "Forstner bit: BOTTOM" to drill the holes in the bottom base.
Repeat this step for the other base.
Use the Forstner bit labeled "Forstner bit: TOP" to drill the holes in the top base.

Nehmen Sie eine Basis und markieren Sie in gleichen Abständen die Stellen, an denen Sie die Löcher bohren möchten. Halten Sie einen Mindestabstand von 80 mm zwischen den Lochmitten bei der Artikelnummer A15670 bzw. einen Mindestabstand von 120 mm bei der Artikelnummer A15674 ein.
Verwenden Sie den Forstnerbohrer mit der Aufschrift „Forstner bit: BOTTOM“, um die Löcher in die untere Basis zu bohren.
Wiederhole dies für die andere Basis. Verwenden Sie den Forstnerbohrer mit der Aufschrift „Forstner bit: TOP“, um die Löcher in die obere Basis zu bohren.

Step 1.3

Install the base



Bottom pivot socket



Top pivot socket

Bevestig de onderste basis met dubbelzijdig plakband op de ondergrond. Plaats een plug in het eerste en laatste gat. Zet de basis vast met een schroef (4.5 x 17 mm) in het eerste en laatste gat. Plaats de onderste draaipunthouder in het gat. Doe dit voor alle gaten. Herhaal deze stap voor de bovenste basis met de bovenste draaipunthouders.

Fixez la base inférieure au sol à l'aide de ruban adhésif double face. Insérez une cheville dans le premier et le dernier trou. Fixez la base à l'aide d'une vis (4.5 x 17 mm) dans le premier et le dernier trou. Insérez le support de pivot inférieur dans le trou. Répétez cette opération pour tous les trous. Répétez cette étape pour la base supérieure avec les supports de pivot supérieurs.

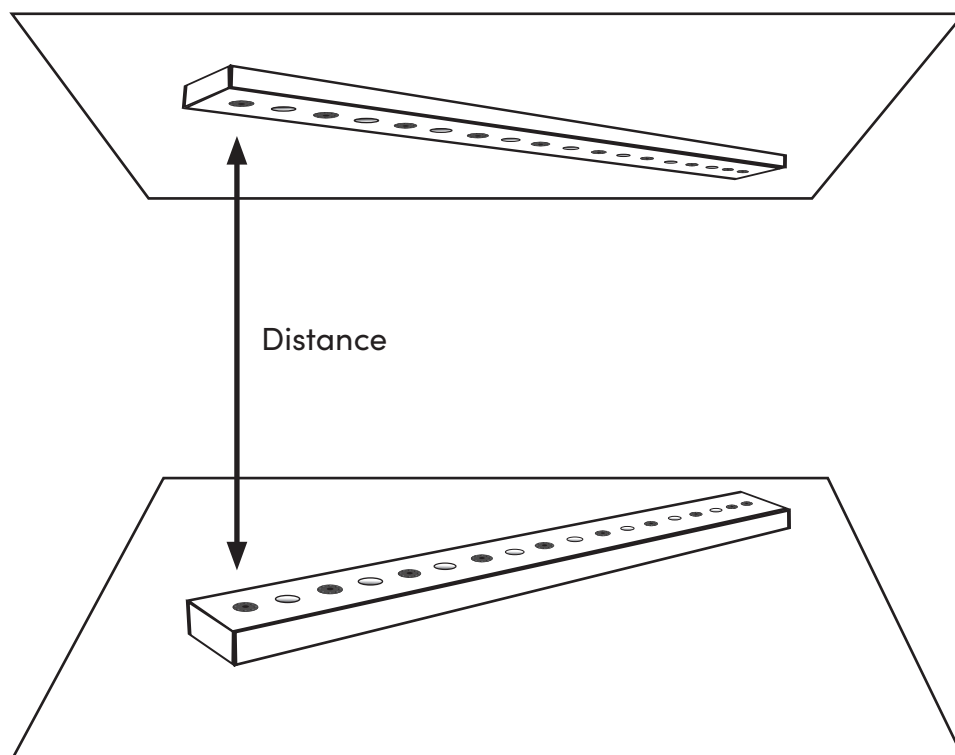
Use double-sided tape to attach the bottom base to the ground. Install a plug in the first and last hole. Secure the base with a screw (4.5 x 17 mm) in the first and last hole. Place the bottom pivot socket in the hole. Do this for all holes. Repeat this step for the top base with the top pivot sockets.

Befestigen Sie die untere Basis mit doppelseitigem Klebeband am Boden. Stecken Sie einen Dübel in das erste und das letzte Loch. Befestigen Sie die Basis mit einer Schraube (4.5 x 17 mm) im ersten und letzten Loch. Setzen Sie den unteren Drehhalterung in das Loch ein. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Löcher. Wiederholen Sie diesen Schritt für die obere Basis mit den oberen Drehhalterungen.

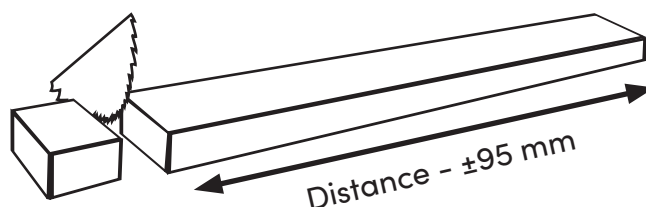
Step 2.1

Prepare the slats

a.



b.



Meet de afstand tussen de boven- en onderbasis (a). Trek daar ± 95 mm van af en zaag de latten op de juiste lengte (b).

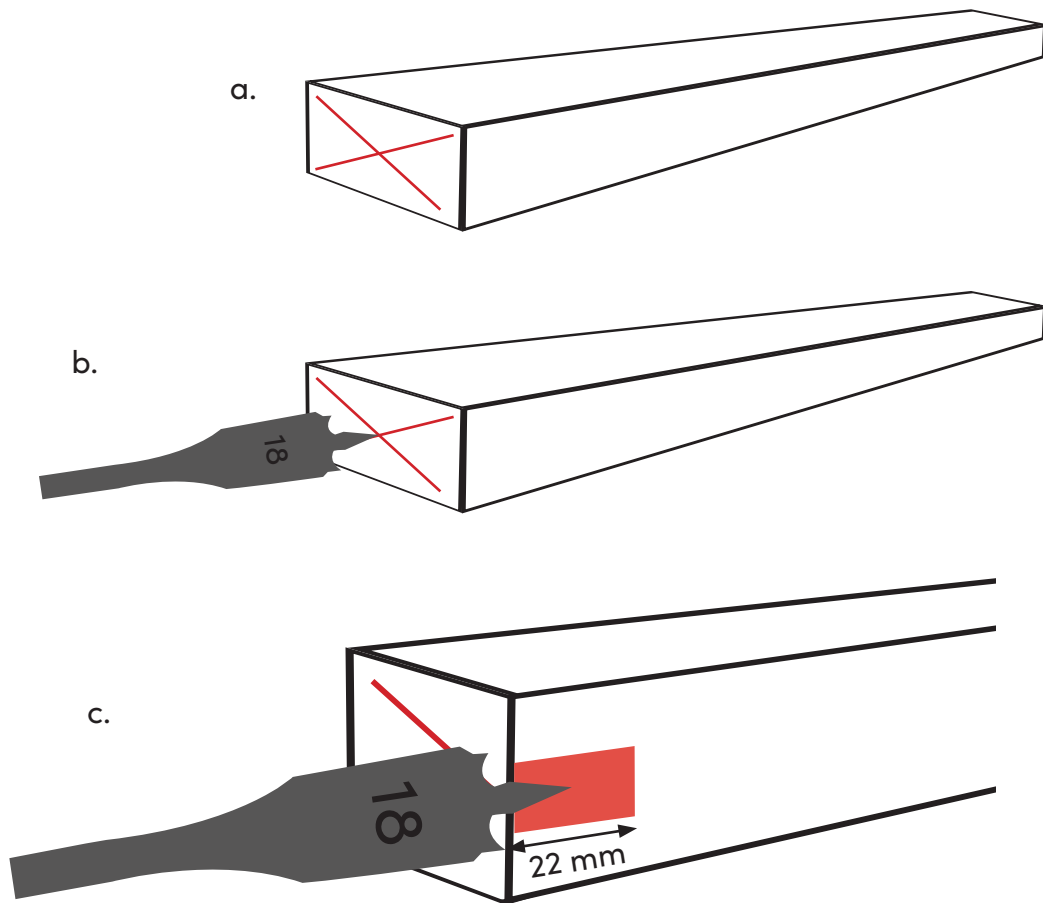
Mesurez la distance entre la base supérieure et la base inférieure (a). Soustrayez ± 95 mm de cette mesure et sciez les lattes à la bonne longueur (b).

Measure the distance between top and bottom base (a). Subtract ± 95 mm and cut the slats to the correct length (b).

Messen Sie den Abstand zwischen der oberen und der unteren Basis (a). Ziehen Sie davon ± 95 mm ab und sägen Sie die Leisten auf die richtige Länge zu (b).

Step 2.2

Prepare the slats



Teken twee diagonale lijnen op het uiteinde van de lat (a). Plaats de punt van de snelboor in het midden van het kruis (b). Boor met boor nr. 18 een gat van 22 mm diep in het uiteinde van de lat (c).

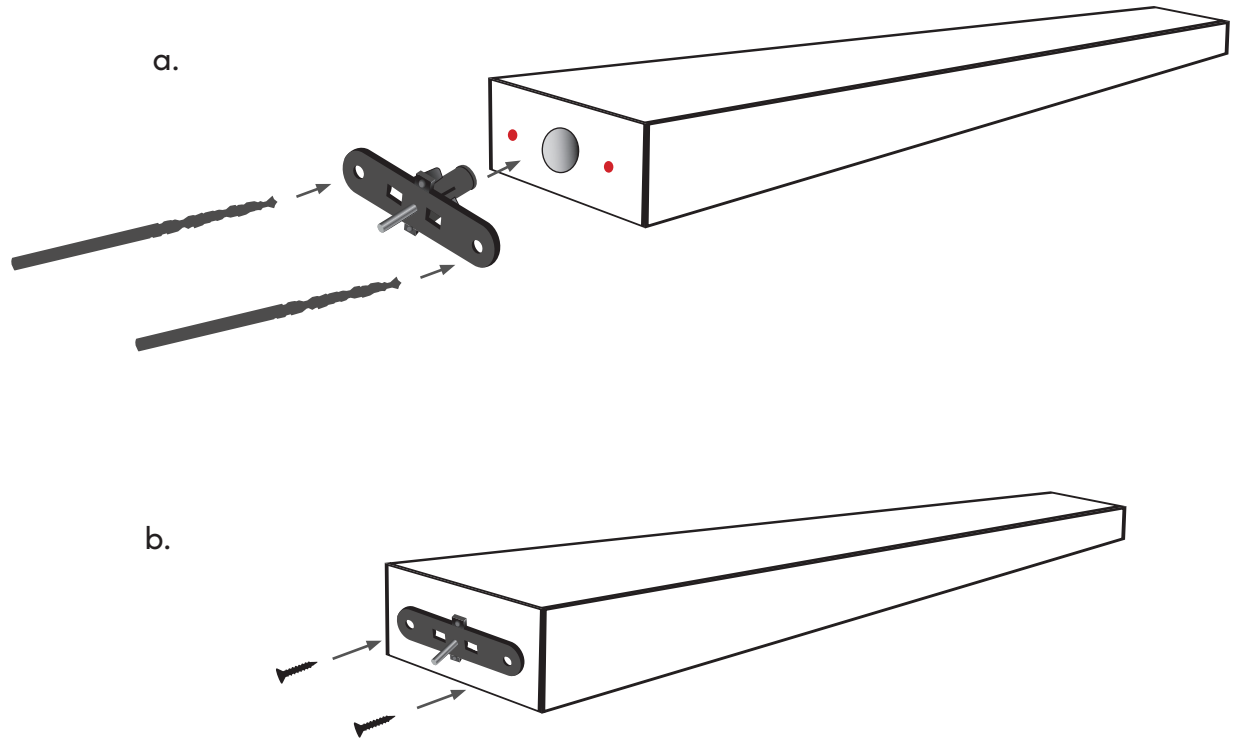
Tracez deux lignes diagonales à l'extrémité de la latte (a). Placez la pointe du mèche plate au centre du croisillon (b). À l'aide du mèche plate n° 18, percez un trou de 22 mm de profondeur à l'extrémité de la latte (c).

Draw two diagonal lines on the end of the slat (a). Place the point of the flat drill bit in the center of the cross (b). Drill a hole that is 22 mm deep on the end of the slat with the nr. 18 drill (c).

Zeichnen Sie zwei diagonale Linien am Ende der Raumteiler ein (a). Setzen Sie die Spitze des Flachbohrer in die Mitte des Kreuzes an (b). Bohren Sie mit dem Bohrer Nr. 18 ein 22 mm tiefes Loch in das Ende der Leiste (c).

Step 2.3

Prepare the slats



Boor met de kleine spiraalboor 2 gaten voor de schroeven (4 x 16 mm) (a). Bevestig de **onderste** draaipen met 2 schroeven (b).

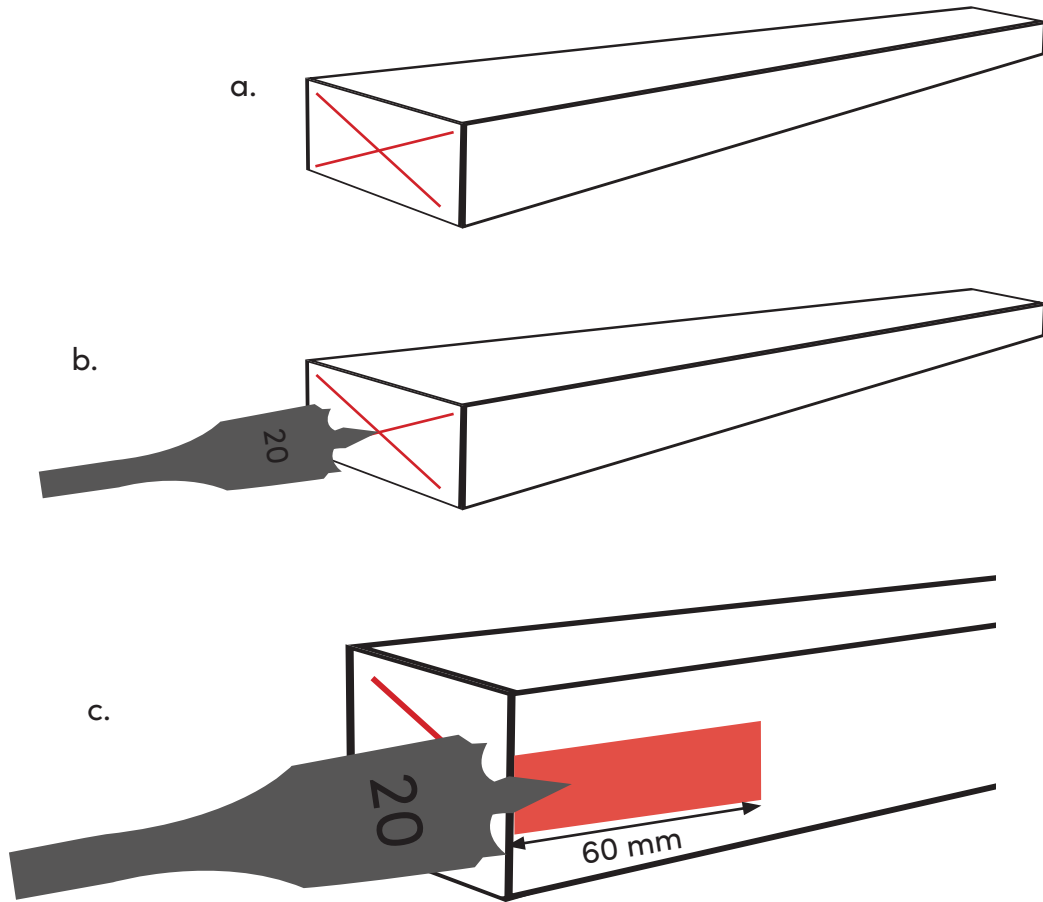
À l'aide du petit foret hélicoïdal, percez 2 trous pour les vis (4 x 16 mm) (a). Fixez la tige de pivot **inférieure** à l'aide de 2 vis (b).

Drill 2 holes with the small twist drill for the screws (4 x 16 mm) (a). Attach the **bottom** pivot rod with 2 screws (b).

Bohren Sie mit dem kleinen Spiralbohrer zwei Löcher für die Schrauben (4 x 16 mm) (a). Befestigen Sie die **untere** Drehhalterung mit zwei Schrauben (b).

Step 2.4

Prepare the slats



Teken twee diagonale lijnen aan het andere uiteinde van de lat (a). Plaats de punt van de snelboor in het midden van het kruis (b). Boor met de nr. 20 boor een gat van 60 mm diep aan de deze kant van de lat (c).

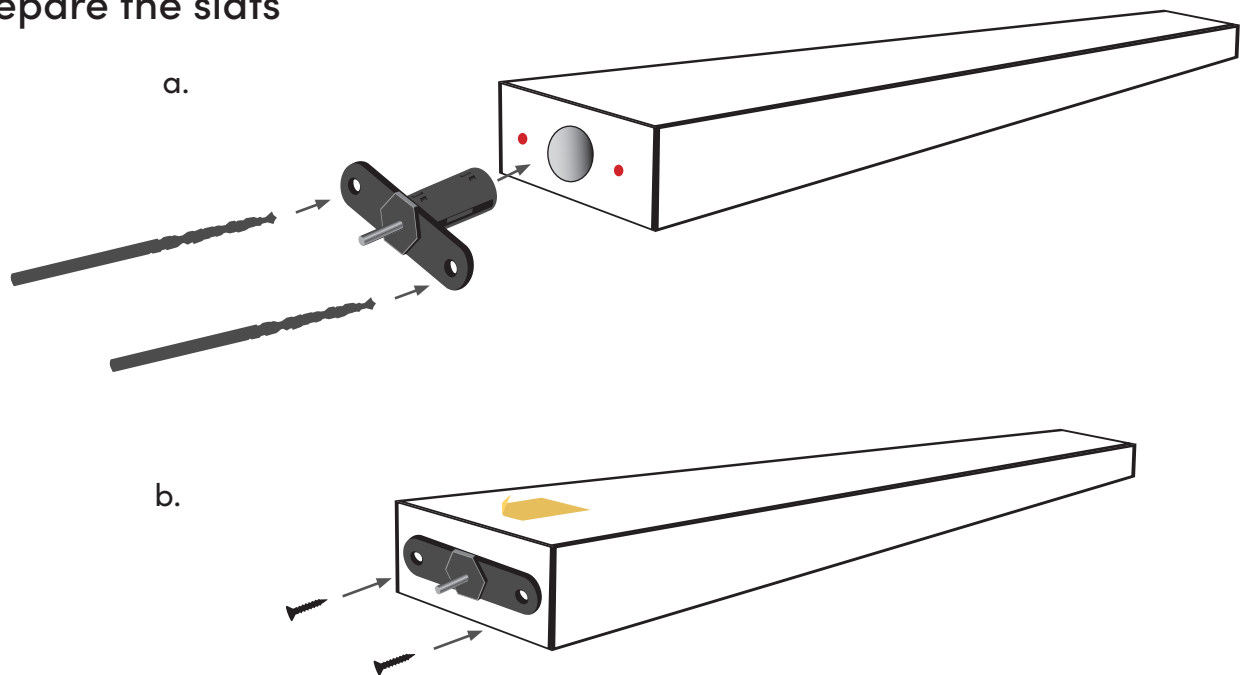
Tracez deux lignes diagonales à l'autre extrémité de la latte (a). Placez la pointe du mèche plate au centre du croisillon (b). À l'aide du mèche plate n° 20, percez un trou de 60 mm de profondeur de ce côté de la latte (c).

Draw two diagonal lines on the other end of the slat (a). Place the point of the speed drill in the center of the cross (b). Drill a hole that is 60 mm deep with the nr. 20 drill on the this side of the slat (c).

Zeichnen Sie zwei diagonale Linien am anderen Ende der Leiste ein (a). Setzen Sie die Spitze des Flachbohrer in die Mitte des Kreuzes an (b). Bohren Sie mit dem Bohrer Nr. 20 auf dieser Seite der Raumteiler ein 60 mm tiefes Loch (c).

Step 2.5

Prepare the slats



Boor met de kleine spiraalboor 2 gaten voor de schroeven (4 x 16 mm) (a). Bevestig de **bovenste** draaipen met 2 schroeven (b). Herhaal deze stap voor alle latten.

Tip: plak een stukje tape op de lat om aan te geven aan welke kant de bovenste draaipen zit.

Let op dat u aan de ene kant de bovenste draaipen
en aan de andere kant de onderste draaipen monteert.

À l'aide du petit foret hélicoïdal, percez 2 trous pour les vis (4 x 16 mm) (a). Fixez la tige de pivot **supérieure** à l'aide de 2 vis (b). Répétez cette étape pour toutes les lattes.

Conseil : collez un morceau de ruban adhésif sur la latte pour indiquer de quel côté se trouve la tige de pivot supérieure.

Veillez à monter, d'un côté, l'axe de pivot supérieur
et, de l'autre côté, l'axe de pivot inférieur.

Drill 2 holes with the small twist drill for the screws (4 x 16 mm) (a). Attach the **top** pivot rod with 2 screws (b). Do this step for all the slats.

Tip: put a piece of tape to indicate which side has the top pivot rod.

Be careful to install the top pivot rod on one side
and a bottom pivot rod on the other side.

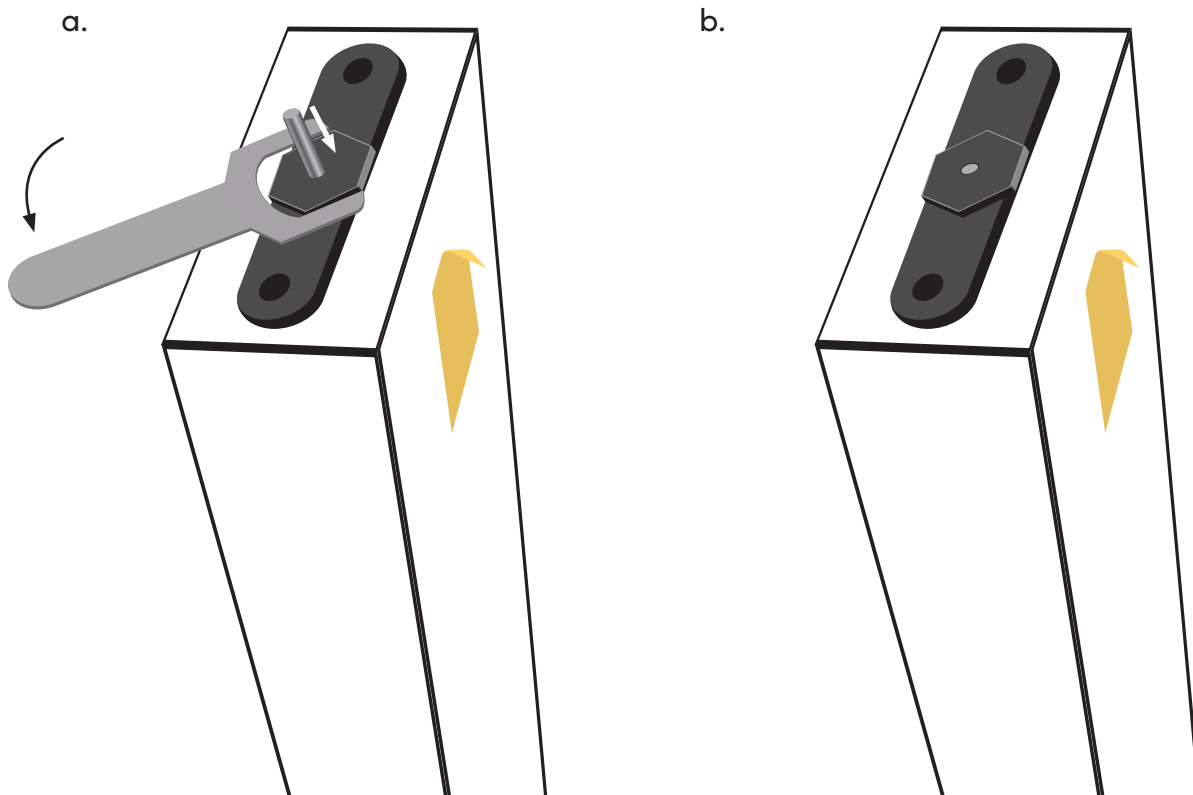
Bohren Sie mit dem kleinen Spiralbohrer zwei Löcher für die Schrauben (4 x 16 mm) (a). Befestigen Sie den **oberen** Drehstift mit zwei Schrauben (b). Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Raumteiler.

Tip: kleben Sie ein Stück Klebeband auf die Raumteiler, um zu kennzeichnen, auf welcher Seite sich der obere Drehstift befindet.

Achten Sie darauf, dass Sie auf der einen Seite den oberen Drehstift
und auf der anderen Seite den unteren Drehstift montieren.

Step 3.1

Fit in the slats



Op de bovenste draaipen:

Draai de moer van de bovenste draaipen met de sleutel tegen de klok in (a), zodat de zilveren stang in het plastiek zit.



Sur l'axe de pivot supérieur :

À l'aide de la clé, tournez l'écrou de l'axe de pivot supérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (a), de manière à ce que la tige argentée s'enfonce dans le plastique.



On the top pivot rod:

Twist the cap of the top pivot rod counter clockwise (a) using the wrench so the silver rod is inside the plastic.

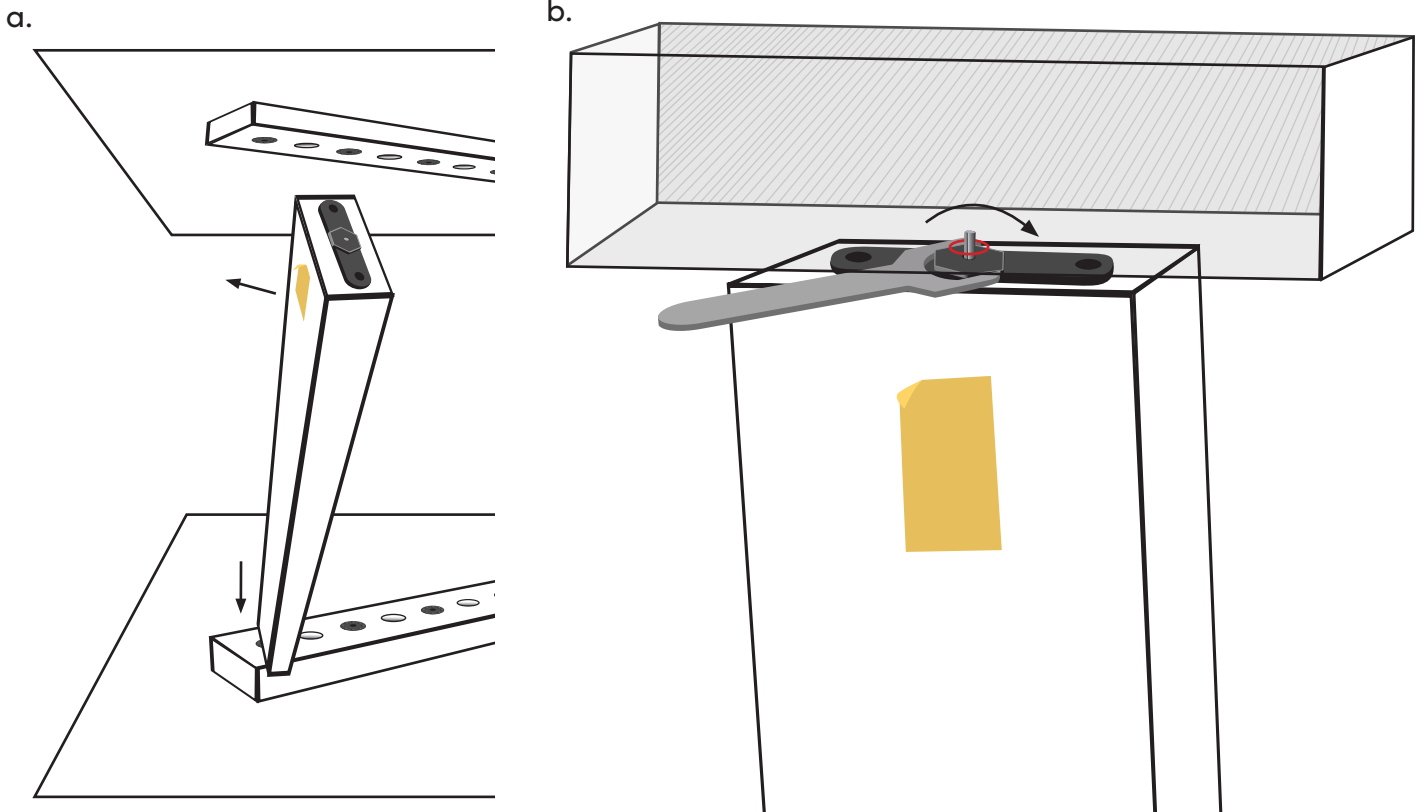


Am oberen Drehstifte:

Drehen Sie die Mutter des oberen Drehstifte mit dem Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn (a), sodass die silberne Stange im Kunststoff sitzt.

Step 3.2

Fit in the slats



Plaats de lat in de houder (a). Gebruik de sleutel opnieuw om de moer met de klok mee te draaien (b). Zo klikt de stang vast in de bovenste draaipunthouder. Herhaal deze stap voor alle latten.

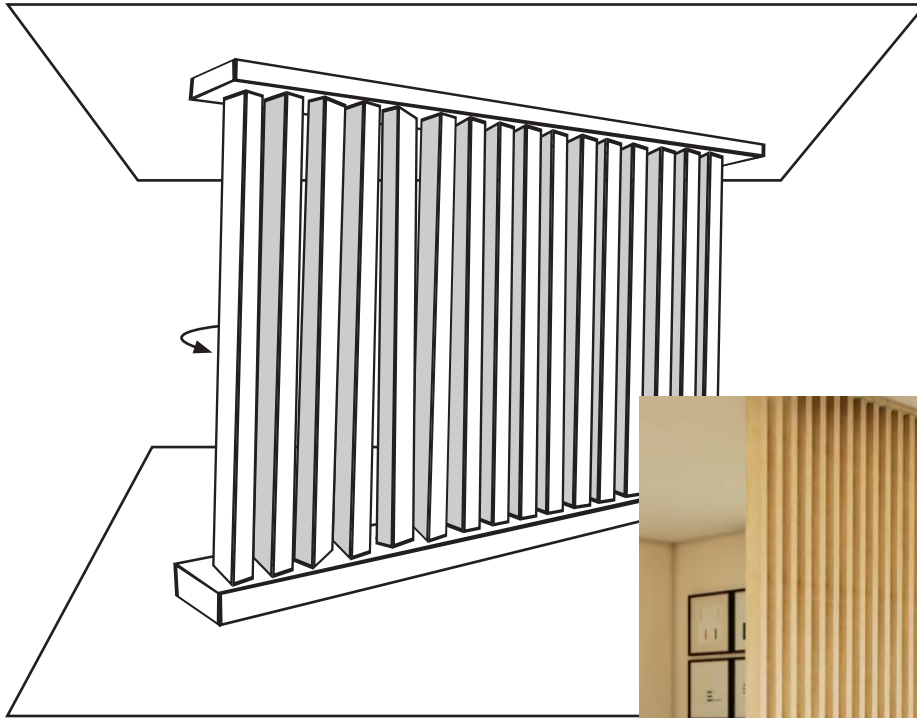
Placez la latte dans son support (a). Utilisez à nouveau la clé pour serrer l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre (b). La latte s'enclenche ainsi dans le support de pivot supérieur. Répétez cette étape pour toutes les lattes.

Place the slat in the socket (a). Use the wrench again to turn the cap clockwise (b). This way the rod will click inside the top pivot socket. Repeat this step for all the slats.

Setzen Sie die Raumteiler in die Halterung ein (a). Drehen Sie die Mutter mit dem Schlüssel erneut im Uhrzeigersinn (b). Dadurch rastet die Stange in der oberen Drehhalterung ein. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Raumteiler.

Step 4

Finishing touches



Draai de latten zoals je wilt.

Je kunt de extra fineervellen gebruiken om ze bij je meubels of muur te laten passen.

Orientez les lattes comme vous le souhaitez.

Vous pouvez utiliser les feuilles de placage supplémentaires pour les adapter à vos meubles ou à votre mur.

Rotate the slats in any way you desire.

You can use the extra veneer sheets to blend in your furniture or wall.

Drehen Sie die Raumteiler nach Belieben.

Sie können die zusätzlichen Furnierplatten verwenden, um sie an Ihre Möbel oder Ihre Wand anzupassen.

- ENJOY YOUR FINISHED INTERIOR! -

